Safety Precautions

English (EN)

- Prohibited action
- Mandatory action
- Situation that needs attention

WARNING

- If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.
- Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.
- Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.
- Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.
- The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

- Do not place this product in any of the following environments:
  - In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
  - In a moist place or a place where condensation may occur
  - In an uneven place or a place exposed to vibration
  - In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
  - In a dusty place
- This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.
- Only use this trackball with PCs and video game systems.
- Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.
- If this trackball is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.
- When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of it in accordance with the local ordinances and laws of your area.

Batteries

- Use AA alkaline batteries, AA manganese batteries, or rechargeable AA nickel hydride batteries with this product.
- If this product is not going to be used for a long period of time, remove the battery to avoid battery leakage and failure.

Cleaning the Trackball

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

- Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.) may affect the material quality and colour of the product.

Cautions for Wireless Equipment

This product is wireless equipment using the entire range of the 2.4 GHz band and it is possible to avoid the band of mobile object identification systems. GFSK is used for the radio wave method. The interference distance is 10 m. The 2.4 GHz band is also used by medical equipment, Bluetooth, and wireless LAN equipment conforming to the IEEE802.11b/11g /11n standard.

- Before using this product, check that there are no other "radio stations" operating nearby.
- If electromagnetic interference occurs between this product and other "radio stations", move this product to another location or stop using this product.
- Other "radio stations" refer to industrial, scientific and medical devices using the 2.4 GHz band, as this product does, other radio stations of this type, licensed radio station premises for a mobile object identification system that is used in factory production lines, certain non-licensed low power radio stations and amateur radio stations.

WARNING

- Do not use this product with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from another device causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.
- Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).
- The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

* ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의 사항

한국어 (KO)

- 금지 사항
- 의무 이행 사항
- 주의 사항

경고

- 본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품 사용 중 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 그대로 사용한 채 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.
- 리시버 유닛을 젖은 손으로 조작하지 마십시오. 또한, 가공하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 리시버 유닛은 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

주의

- 본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
  - 햇볕이 드는 자동차 안 , 직사광선에 노출된 곳
  - 난방기기 주변의 고온인 곳
  - 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
  - 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
  - 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
  - 먼지가 많은 곳
- 본 제품은 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오. 비, 튀는 물방울, 주스, 커피, 증기, 땀 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 컴퓨터, 게임기용 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.
- 본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.
- 1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.
- 본 제품을 및 전지를 폐기할 때는 거주 지역의 조례 및 법령에 따라 처분하십시오.

전지에 대하여

- 본 제품에는 AA 알칼리 건전지, AA 망간 건전지, AA니켈수소 2차 전지를 사용하십시오.
- 본 제품을 장기간 사용하지 않을 때는 전지를 분리하십시오. 액체가 새거나 고장의 원인이 될 수 있습니다.

관리 방법

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오.

- 시너, 벤젠, 알코올 등 휘발성 액체를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

와이어리스(무선)에 대한 주의사항

본 제품은 2.4GHz대 전역을 사용하는 무선 설비이며, 이동체 식별 장치 대역을 회피할 수 있습니다. 전파 방식에는 GFSK 방식을 채용하였으며, 간섭 거리는 10m입니다.
2.4GHz대는 의료기기나 IEEE802.11b/11g/11n 규격의 무선 LAN 기기 등에서도 사용되고 있습니다.

- 본 제품을 사용하기 전에 근처에서 「다른 무선국※」의 운용 여부를 확인하십시오.
- 본 제품과 「다른 무선국※」과의 전파 간섭이 발생한 경우, 사용 장소를 변경하거나 본 제품 사용을 중지하십시오.

※「다른 무선국」이란 본 제품과 같은 2.4GHz대를 사용하는 산업·과학·의료기기 외에 다른 동종 무선국, 공장 생산라인 등에서 사용되는 면허를 필요로 하는 이동체 식별용 구내무선국, 면허를 필요로 하지 않는 특정 소전력무선국, 아마추어 무선국을 말합니다.

제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼선가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

경고

- 오작동에 의해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오. 드물지만 외부로부터 같은 주파수 전파나 휴대전화 전파의 영향을 받아 오작동, 동작 저하가 일어나거나 동작하지 않는 경우가 있습니다.
- 병원 등 전파 사용이 금지된 장소에서는 본 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품의 전파로 전자기기나 의료기기(예를 들면 페이스 메이커)등에 영향을 미칠 위험이 있습니다.
- 비행기 안전 운항에 지장을 미칠 위험이 있으므로 무선식 트랙볼의 항공기내 사용은 항공법에 의해 금지되어 있습니다. 탑승 전에 트랙볼 본체 전원을 끄고, 탑승 후에는 항상 사용하지 않도록 하십시오.

※본 제품의 고장 등으로 인해 사고나 사회적 손해가 발생해도 메이커는 어떠한 책임도 지지 않습니다. 이 점 양해 바랍니다.

책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

安全注意事项

中文 · 简体 (ZH(CN))

- 禁止事项
- 强制事项
- 需注意事项

警告

- 当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下接收器，从轨迹球上取出电池。继续使用可能导致火灾或触电。
- 当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时，请立即停止使用，关闭计算机，仔细确认无发热现象，以免烫伤，然后从计算机上取下接收单元，从轨迹球上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致火灾或触电。
- 请勿摔落或碰撞本产品。本产品不慎破损时，请立即停止使用，从计算机上取下接收单元，从轨迹球上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。
- 请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。
- 请勿将本产品投入火中。否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。
- 请勿用湿手插拔接收器。也请勿加工或者强行弯折。否则可能导致火灾或触电。
- 存在儿童误食接收器的危险，因此，切勿保管于儿童可触及的地方。

注意

- 请勿将本产品放在以下环境：
  - 太阳光照射的车内、阳光直射处
  - 供暖器具的周边等高温处
  - 潮湿或可能产生结露之处
  - 不平坦或发生振动之处
  - 磁铁附近等发生磁场的地方
  - 灰尘大的地方
- 本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或备保管。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。
- 请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨迹球。
- 请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。
- 一个月以上不使用轨迹球时，请从计算机上拆下接收器。
- 废弃本产品和电池时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

关于电池

- 请在本产品上使用 5 号碱性干电池、5 号锰干电池或者 5 号镍氢二次电池。
- 长时间不使用本产品时，请取出电池。否则可能导致漏液、故障。

保养方法

当本产品变脏时，请用干燥而柔软的布擦拭。

- 如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体，可能引起变质、变色。

有关无绳(无线)的注意事项

本产品是使用 2.4GHz 频段全域的无线设备，可回避移动体识别装置的频宽。电波采用 GFSK 方式，干涉距离为 10m。医疗设备、IEEE802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备等也使用 2.4GHz 频段。

- 使用本产品前，请确认附近有无「其他无线电台※」在运行。
- 万一本产品与「其他无线电台※」之间发生电波干扰时，请更改使用地点，或者停止本产品的使用。

※「其他无线电台」除了指与本产品一样使用 2.4GHz 频段的工业、科学、医疗设备外，还指在其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

警告

- 请勿将本产品放置于下列场所。
  - 阳光照射的車内·阳光直射的地方
  - 暖风筒邊等高温場所
  - 潮湿的地方·容易凝結水氣的地方
  - 不平坦的地方·產生震動的地方
  - 磁鐵附近等磁場範圍內
  - 灰塵多的地方
- 本產品並不防水·使用或存放時請避開會沒到水等液體的地方。雨滴·水花·果汁·咖啡·蒸汽·汗水等都有可能造成故障。
- 請勿使用在電腦·遊戲機用軌跡球以外的用途。
- 請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的機器。
- 一個月以上不使用軌跡球時，請從電腦拆下接收器。
- 丟棄本產品及電池時，請遵守居住地區的法規及法令來處理。

電池說明

- 本產品請使用三號鹼性乾電池·三號碳氫電池·或三號鎳氫充電電池。
- 本產品如果長時間沒有使用，請取出電池，以免導致漏液或故障。

清潔方式

本產品如果變髒，請用乾燥柔軟的布擦拭。

- 如果使用油漆稀釋液·溶劑·酒精等揮發性液體，有可能導致變質或變色。

無線注意事項

本產品為 2.4GHz 全頻寬使用的無線設備，可迴避移動物件偵測裝置的頻寬。電波方式採用 GFSK。干擾距離為 10公尺。
同樣使用 2.4GHz 頻寬的有醫療機器、IEEE802.11b/11g/11n規格的無線區域網路機器等。

- 使用本產品前，請先確認附近沒有「其他無線電台※」在運作。
- 萬一本產品和「其他無線電裝置※」之間發生電波干擾，請變更使用場所，或停止使用本產品。

※「其他無線電裝置」指和本產品同樣使用2.4GHz頻寬的產業/科學/醫療機器、其他同類無線電裝置、用於工廠生產線等需要提照的移動物件偵測用境內無線裝置、不需提照的特定小型電力無線裝置、業餘無線電裝置。

警告

- 請勿使用在有可能因為錯誤操作而造成重大影響的機器。在極少數情況下會因為受到外界同頻電波或手機電波影響而出現錯誤操作·操作遲緩·或是無法操作的情況。
- 請勿在醫院等禁止使用電波的場所使用本產品。本產品的電波可能會影响电子设备和医疗设备（例如心脏起搏器）等。
- 由于可能妨碍飞机的安全飞行，航空法禁止在机舱内使用无线轨迹球。请在登机前切断轨迹球本体的电源，登机后的整个航程中都勿使用。

※请注意，即使因本产品的故障等而发生事故、社会性损害等，本公司也概不负责。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

Bahasa Indonesia (ID)

- Tindakan yang dilarang
- Tindakan wajib
- Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

- Jika benda asing (air, keping logam, dll.) masuk ke dalam produk, segera hentikan penggunaan produk, lepaskan unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Jika Anda tetap menggunakan produk dalam kondisi tersebut, ini dapat menimbulkan api atau sengatan listrik.
- Jika produk tersebut tidak berfungsi normal, misalnya dengan menghasilkan panas, asap, atau bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan PC, kemudian periksa apakah produk tersebut menghasilkan panas sambil berhati-hati untuk menghindari terbakar. Kemudian, lepaskan unit penerima dari PC dan keluarkan baterai dari trackball. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan menjatuhkan produk atau akan berdampak pada produk ini.
- Jika produk ini rusak, segera hentikan penggunaan, lepaskan unit penerima dari PC, lalu lepas baterai dari trackball. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini sendiri, karena hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan produk.
- Jangan meletakkan produk ini dalam api, karena produk bisa meledak, mengakibatkan kebakaran atau cedera.
- Jangan menyisipkan atau melepaskan unit penerima dengan tangan basah. Juga, jangan membuat perubahan untuk atau memaksa menekuk unit penerima. Melakukannya dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Unit penerima dapat berbahaya jika tertelan oleh anak-anak, jadi pastikan untuk menyimpan unit penerima di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.

PERHATIAN

- Jangan meletakkan produk ini di salah satu lingkungan berikut:
  - Di dalam Mobil terkena sinar matahari, tempat yang terkena sinar matahari langsung, atau tempat yang dapat menghasilkan panas (sekitar pemanas, dll)
  - Di tempat yang lembab atau tempat yang dapat terjadinya kondensasi
  - Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getaran
  - Di tempatyang menghasilkan medan magnet (dekat magnet, dll)
  - Di tempat berdebu
- Produk ini tidak memiliki struktur tahan air. Gunakan dan simpan produk ini di tempat di mana badan produk tidak akan tersiram air atau cairan lainnya. Hujan, kabut air, jus, kopi, uap atau keringat juga dapat menyebabkan kerusakan produk.
- Hanya gunakan trackball dengan PC dan sistem permainan video.
- Jangan gunakan produk ini dengan perangkat yang secara signifikan dapat mempengaruhi peralatan lainnya, jika terjadi malfungsi produk.
- Jika trackball tidak akan digunakan selama satu bulan atau lebih, lepaskan unit penerima dari PC.
- Bila Anda tidak lagi menggunakan produk dan baterai ini, pastikan untuk membuangnya sesuai dengan peraturan daerah dan hukum di wilayah Anda.

Baterai

- Gunakan baterai alkaline AA, baterai mangan AA, atau baterai nikel hidrida AA isi ulang dengan produk ini.
- Jika produk ini tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, lepaskan baterai untuk mencegah kebocoran dan kegagalan baterai.

Membersihkan Trackball

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

- Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol, dll) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

Peringat untuk Peralatan Nirkabel

Produk ini adalah peralatan nirkabel yang menggunakan seluruh rentang pita 2,4 GHz dan dapat menghindari pita dari sistem identifikasi objek bergerak. GFSK menggunakan untuk metode gelombang radio. Gangguan jarak 10 m.
Pita 2,4 GHz juga digunakan oleh peralatan medis, Bluetooth, dan peralatan LAN nirkabel sesuai dengan standar IEEE802.11b/11g/11n.

- Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah tidak ada "stasiun radio"* yang beroperasi di sekitar.
- Gangguan elektromagnetik terjadi antara produk ini dan "stasiun radio" lainnya, pindahkan produk ini ke lokasi lainnya atau hentikan penggunaan produk ini.

* "Stasiun radio" lain merujuk pada peralatan industri, ilmiah dan medis yang menggunakan pita 2,4 GHz, seperti yang digunakan produk ini, stasiun radio lain berjenis ini, stasiun radio berlisensi lokal untuk sistem identifikasi objek bergerak yang digunakan dalam jalur produksi pabrik, stasiun radio berdaya rendah non-lisensi dan stasiun radio amatir.

PERINGATAN

- Jangan menggunakan produk ini dengan perangkat yang mungkin memiliki fungsi atau pengaruh yang serius. Terdapat kasus yang jarang terjadi di mana gelombang radio eksternal pada frekuensi yang sama atau gelombang radio yang dipancarkan dari ponsel menyebabkan produk ini tidak berfungsi, melambat, atau gagal beroperasi.
- Jangan menggunakan produk ini di rumah sakit atau lokasi lain yang melarang penggunaan gelombang radio. Gelombang radio dari produk ini dapat memengaruhi perangkat elektronik dan medis (misalnya alat pacu jantung).
- Penggunan trackball nirkabel di dalam pesawat terbang dilarang oleh hukum penerbangan karena hal itu dapat mengganggu keselamatan penerbangan. Matikan daya tubuh trackball sebelum naik ke pesawat udara dan jangan menggunakannya dalam pesawat.

* ELECOM tidak bertanggung jawab atas kecelakaan atau kerusakan tidak langsung atau konsekuensi yang ditimbulkan akibat kegagalan produk ini.

Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuensal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.
- إذا كان جهاز كرة التعقب هذا لن يُستخدم لمدة شهر أو أكثر، انزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي.
- عندما تنتهي حاجتك لاستخدام هذا المنتج والبطارية، احرص على التخلص منها وفقًا للمراسيم والقوانين المحلية في منطقتك.

البطاريات

- استخدم مع هذا المنتج البطاريات القلوية من نوع AA أو بطاريات المنغنيز من نوع AA أو بطاريات هيدريد النيكل القابلة للشحن من نوع AA.
- إذا كان هذا المنتج لن يُستخدم لفترة طويلة من الزمن، انزع البطارية لتجنب تسرب البطارية أو حدوث خلل فيها.

تنظيف جهاز كرة التعقب

إذا أصبح جسم المنتج ملوثًا، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

- قد يؤثر استخدام سائل متطاير مثل (مخففات الدهان، بنزين، الكحول، إلخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج ولونه.

تحذيرات بشأن الأجهزة اللاسلكية

هذا المنتج هو جهاز لاسلكي يعمل باستخدام المدى الكامل للنطاق 2.4 ميغاهرتز ويتيح تجنب نطاق أنظمة تحديد الأجسام المتنقلة. يُستخدم GFSK (نظام اللقدر الترددي) مع طريقة موجات الراديو وتقدر مسافة التشويش بـ 10 أمتار. كما يُستخدم النطاق 2.4 ميغاهرتز أيضًا في التجهيزات الطبية والبلوتوث وأجهزة شبكة LAN اللاسلكية المطابقة للمعيار IEEE802.11b/11g/11n.

- قبل استخدام هذا المنتج تحقق من عدم وجود "محطات راديو"* أخرى قيد التشغيل في الجوار.
- في حال حدوث تشويش كهرومغناطيسي بين هذا المنتج و"محطات الراديو" الأخرى، انقل هذا المنتج إلى موقع آخر أو أوقف استخدام هذا المنتج.

* تشير "محطات الراديو" الأخرى إلى الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية التي تستخدم النطاق 2.4 ميغاهرتز، المشابهة لهذا المنتج، ومحطات الراديو الأخرى من هذا النوع ومقرات محطات الإذاعة المُرخصة الخاصة بنظام تحديد الأجسام المتحركة الذي يتم استخدامه في خطوط الإنتاج في المصانع، بالإضافة إلى محطات راديو محددة منخفضة الطاقة وغير مُرخصة ومحطات الراديو الخاصة بالهواة.

تحذير

- لا تستخدم هذا المنتج مع جهاز قد يكون له وظيفة أو تأثير خطيرين. توجد هناك حالات نادرة تؤدي فيها موجة راديو خارجية من نفس التردد إلى موجة راديو صادرة عن هاتف جوال إلى تعطيل المنتج أو إبطائه أو تعذر تشغيله.
- لا تستخدم هذا المنتج في مستشفى أو مواقع أخرى يكون فيها استخدام موجات الراديو ممنوعًا. قد تؤثر موجات الراديو الصادرة عن هذا المنتج في الأجهزة الطبية والإلكترونية (مثل، أجهزة ضبط دقات القلب).
- يُمنع استخدام جهاز كرة التعقب اللاسلكي في الطائرة حسب قانون الملاحة الجوية. لأن استخدامه في الطائرة قد يتعارض مع سلامة الرحلة. أوقف تشغيل جسم جهاز كرة التعقب قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمه أثناء وجودك في الطائرة.

* لا تُعد ELECOM مسؤولة عن وقوع أي حادث أو أي تلف غير مباشر أو تبعي يتم كنتيجة لفشل هذا المنتج

تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd. المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd. المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

احتياطات الأمان

العربية (AR)

- إجراء ممنوع القيام به
- إجراء يجب القيام به
- موقف يحتاج إلى الانتباه

تحذير

- إذا دخل جسم غريب (ماء، رقاقة معدنية، إلخ) إلى المنتج، أوقف استخدام المنتج على الفور وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- إذا كان المنتج يعمل بشكل غير طبيعي، كأن يولد الحرارة أو الدخان أو رائحة غريبة، أوقف استخدام المنتج على الفور وأوقف تشغيل الكمبيوتر الشخصي، وبعد ذلك تحقق بشكل كافٍ مما إذا كان المنتج يستمر في توليد الحرارة وخذ حذرك إلى كي لا تصاب بحروق. ثم انزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تسقط المنتج أو تعرضه لأي تأثيرات أخرى. إذا تعرض هذا المنتج للتلف، أوقف استخدامه فورًا، وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج وهو تالف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تحاول فك هذا المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تضع هذا المنتج في النار، فقد ينفجر المنتج ويؤدي إلى حدوث حريق أو إصابة.
- لا تقم بإدخال وحدة المستقبل أو إزالتها بأيدٍ رطبة. كذلك، لا تقم بتعديلات على وحدة الاستقبال أو ثنيها بعنف. قد يؤدي القيام بهذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- قبل وحدة الاستقبال خطرًا إذا تم ابتلاعها من قبل الأطفال. لذا احرص على تخزين وحدة الاستقبال في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

تنبيه

- لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية:
  - في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
  - في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف
  - في مكان غير مستوٍ أو في مكان معرض للاهتزاز
  - في مكان يتولد فيه مجال حقل مغناطيسي (بالقرب من مغناطيس، إلخ)
  - في مكان مغبر
- لا يحتوي هذا المنتج على هيكل مقاوم للمياه. استخدم هذا المنتج وخزنه في مكان لا يتعرض فيه المنتج لرشاش الماء أو السوائل الأخرى. قد يؤدي المطر أو رذاذ الماء، أو العصير أو القهوة أو البخار أو العرق إلى تلف المنتج.
- استخدم جهاز كرة التعقب هذا مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي أو أنظمة ألعاب الفيديو فقط.
- إذا حدث عطل في المنتج، لا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز يمكن أن يؤثر في المعدات الأخرى بشكل ملحوظ.

Các biện pháp an toàn

Tiếng Việt (VI)

- Hành động bị nghiêm cấm
- Hành động bắt buộc
- Tình huống cần chú ý

CẢNH BÁO

- Nếu một vật thể lạ (nước, mảnh kim loại, v.v) xâm nhập vào sản phẩm thì ngay lập tức ngừng sử dụng và tháo pin ra khỏi máy tính cá nhân. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Nếu sản phẩm hoạt động không bình thường, ví dụ như tạo nhiệt, xỉ khói hoặc có mùi lạ thì ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tắt máy tính sau đó kiểm tra toàn bộ xem nếu sản phẩm đang sinh nhiệt thì phải hết sức cẩn thận để tránh bị bỏng. Sau đó, tháo bộ thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin rakhỏi bì xoay. Tiếp theo, hãy liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Không làm rơi sản phẩm hay để các vật khác đè lên. Nếu sản phẩm bị hỏng thì ngay lập tức ngừng sử dụng, tháo bộ phận thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi bì xoay. Sau đó hãy liên lạc với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.
- Không cố gắng tự tháo dỡ, thay đổi hay sửa chữa sản phẩm vì điều này có thể gây cháy nổ, giật điện hay làm hỏng sản phẩm.
- Không được đặt sản phẩm gần lửa vì có thể gây cháy dẫn tới hỏa hoạn và thương vong.
- Không được lắp hoặc tháo gỡ bộ phận tiếp nhận khi tay ướt. Cũng không được thay đổi hay cố gắng bẻ cong bộ thu nhận tín hiệu. Làm như vậy sẽ có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện.
- Bộ thu nhận tín hiệu có thể gây hại cho trẻ khi nuốt phải, vì vậy hãy cất chắn để xa tầm tay của trẻ.

Chú ý về Thiết bị không dây

CẢNH BÁO

- Không sử dụng sản phẩm này với bất kỳ thiết bị nào có chức năng và ảnh hưởng nghiêm trọng. Có rất hiếm trường hợp sóng vô tuyến bên ngoài có cùng tần số hoặc sóng vô tuyến phát ra từ điện thoại di động làm hỏng sản phẩm hoặc khiến sản phẩm không hoạt động.
- Không sử dụng sản phẩm này trong bệnh viện hoặc nhũng nơi cấm sử dụng sóng vô tuyến. Các sóng vô tuyến của sản phẩm có thể ảnh hưởng tới các thiết bị điện tử và y tế (ví dụ: máy trợ tim).
- Luật hàng không cấm sử dụng bì xoay không dây trên máy bay vì điều này có thể gây cản trở an toàn khi bay. Tắt nguồn của bì xoay trước khi lên máy bay và không sử dụng trên máy bay.

* ELECOM không chịu bất cứ trách nhiệm nào cho bất kỳ tai nạn hay bất cứ thiệt hại gián tiếp hoặc thiệt hại mang tính hậu quả đến hàng hóa sản phẩm.

Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

- สิ่งที่ห้ามทำ
- สิ่งที่ต้องทำ
- สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

คำเตือน

- หากสิ่งแปลกปลอม (น้ำ ชิ้นโลหะ เป็นต้น) เข้าไปในผลิตภัณฑ์ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีพร้อมนำหมวยรับออกจากที่รั่ว จากนั้นให้นำแบตเตอรี่ออกจากแทรกบอล หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- หากผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ เช่นสร้างความร้อน ควัน หรือกลิ่นแปลกๆ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที ปิดพีซี จากนั้นให้ตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์สร้างความร้อนอยู่หรือไม่ ระวังคิดว่าอันตรายเพื่อป้องกันไม่ให้ถูกไหม้ จากนั้นให้ถอดหมวยรับออกจากพีซีและนำแบตเตอรี่ออกจากแทรกบอล หลังจากนั้นให้ติดต่อร้านค้าที่ซื้อผลิตภัณฑ์ไปด้วย หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- อย่าทำผลิตภัณฑ์ตกหล่นหรือทำให้ผลิตภัณฑ์กระทบกระเทือน หากผลิตภัณฑ์ชำรุดทำงานผิดปกติ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที นำหมวยรับออกจากพีซี และนำแบตเตอรี่ออกจากแทรกบอล จากนั้นติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ไปด้วย หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- อย่าทำผลิตภัณฑ์ชื้นมาใกล้ไฟ เพราะผลิตภัณฑ์มีการระเบิดและทำให้เกิดไฟไหม้หรือการไหม้ร้ายแรงได้
- อย่าใส่หรือนำหมวยรับออกจากช่องเปิดบาดมือ นอกจากนี้อย่าทำการปรับแต่งหรือทำหมวยรับแรงๆ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- เก็บหมวยรับให้ไกลเอื้อมเด็กเพราะเด็กอาจกลืนหมวยรับได้

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ที่บริเวณใดบริเวณหนึ่งดังต่อไปนี้
  - ในรถที่ถูกแดดส่องโดยตรง ในที่ที่